

## 451444-2026 - Kilpailu

**Saksa – Pumppujen, kompressorien tai moottoreiden osat – Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft**

**OJ S 124/2026 01/07/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Tavarahankinnat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Sähköposti: [submissionen@hamburgwasser.de](mailto:submissionen@hamburgwasser.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Ympäristönsuojelu

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft

Kuvas: Europaweite Ausschreibung als Offenes Verfahren zum Zwecke einer Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft.

Menettelyn tunniste: cc721498-14ff-4faf-b31c-bfb13c21c370

Sisäinen tunniste: B41\_HSE-2026-213-0028

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 42124000 Pumppujen, kompressorien tai moottoreiden osat

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Billhorner Deich 2

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20539

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Korruptio: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Petos: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Maksukyvyttömyys: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyyn valmisteluun: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Liiketoiminta on keskeytetty: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertragsschließung über die Lieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft

Kuvaus: Die Hamburger Stadtentwässerung AöR beabsichtigt einen Rahmenvertrag über die Belieferung von diversen Ersatzteilen für die Exzentrerschneckenpumpen auf dem Klärwerk Köhlbrandhöft abzuschließen. Der abzuschließende Vertrag hat eine feste Laufzeit bis zum 30.06.2030 (Geplanter Vertragsbeginn 01.09.2026).

Sisäinen tunniste: LOT-0000

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 42124000 Pumppujen, kompressorien tai moottoreiden osat

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Billhorner Deich 2

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20539

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/09/2026

Päätymispäivä: 30/06/2030

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Der Auftraggeber beabsichtigt die Schließung eines Rahmenvertrags. Da der Bedarf kontinuierlich besteht wird voraussichtlich nach Ablauf der ausgeschriebenen Laufzeit eine erneute Beschaffung erfolgen.

#### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: siehe Vergabeunterlagen

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f17b67f00-2a33caad62ca5b75](https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f17b67f00-2a33caad62ca5b75)

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiseksi asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 56 VgV nach eigenem Ermessen vor.

##### **Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Lisätiedot: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: siehe Vergabeunterlagen

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Nachprüfungsanträge sind schriftlich an das Postfach der Finanzbehörde: Postfach 30 17 41 20306 Hamburg und zusätzlich per E-Mail (unterschriebener Nachprüfungsantrag als PDF-Dokument im Anhang) an das Funktionspostfach [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de) zu richten.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

## 8. Organisaatiot

---

**8.1. ORG-7001**

Virallinen nimi: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Rekisterinumero: DE173526990

Postiosoite: Billhorner Deich 2

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20539

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

Sähköposti: [submissionen@hamburgwasser.de](mailto:submissionen@hamburgwasser.de)

Puhelin: 000

Internetosoite: <https://www.hamburgwasser.de>

Hankkijaprofiili: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

**8.1. ORG-7004**

Virallinen nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Rekisterinumero: 02000000-KFB0000001-20

Postiosoite: Große Bleichen 27

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20354

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

**8.1. ORG-7005**

Virallinen nimi: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Rekisterinumero: DE173526990

Postiosoite: Billhorner Deich 2

Postitoimipaikka: Hamburg  
Postinumero: 20539  
Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [submissionen@hamburgwasser.de](mailto:submissionen@hamburgwasser.de)  
Internetosoite: <https://www.hamburgwasser.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

**8.1. ORG-7006**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversionumero: 39333e30-ad37-467c-9bf2-e669ea01177d - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin numero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 30/06/2026 13:25:02 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 451444-2026

EUVL S -lehden numero: 124/2026

Julkaisupäivä: 01/07/2026